

- OSUSZACZ POWIETRZA
- DEHUMIDIFIER
- SUŠIČ VZDUCHU
- LUFTENTFEUCHTER
- ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА
- VYSÚŠAČ VZDUCHU
- PÁRAMENTESÍTŐ
- DESHUMIDIFICADOR



model: **OPC550**

**Eldom Sp. z o.o.**  
ul. Pawła Chromika 5a, 40-238 Katowice, POLAND  
tel: 32 255-33-40, fax: 32 253-04-12

[www.columbiavac.pl](http://www.columbiavac.pl)



## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi.

1. Niniejsze urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w warunkach domowych, w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie wolno używać go w inny sposób.
2. Nie wolno używać tego urządzenia na otwartym terenie. Zawsze powinno ono znajdować się w suchym środowisku.
3. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia.
4. Od czasu do czasu należy sprawdzać kabel zasilający. Nie wolno używać kabla zasilającego, wtyczki albo urządzenia w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek oznak uszkodzenia. Długość kabla zasilającego dobrano pod kątem ograniczenia możliwości zranienia. Nie wolno użytkować urządzenia z przedłużaczem, który nie został sprawdzony przez uprawnionego elektryka.
5. Urządzenia powinno znajdować się z dala od źródeł gorąca i poza bezpośrednim światłem słonecznym.
6. Przed odłączeniem urządzenia od źródła zasilania należy je wyłączyć.
7. Urządzenie należy odłączyć od zasilania przed czyszczeniem albo wymianą części oraz na czas, kiedy nie jest ono używane.
8. Urządzenie należy czyścić zgodnie z instrukcją obsługi.
9. Należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest takie samo, jak napięcie w sieci zasilania w miejscu używania urządzenia. Błędne podłączenie urządzenia powoduje unieważnienie gwarancji.

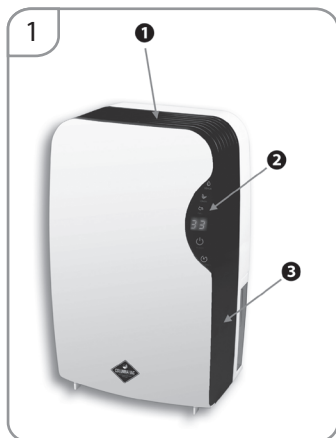
10. Nie wolno zostawiać urządzenia bez opieki, aby nie dopuścić do powstania niebezpiecznych sytuacji.
11. Nie wolno zostawiać urządzenia bez opieki, gdy nie jest ono używane. Urządzenie należy wyłączać przed każdym wyjściem z domu, nawet na krótko.
12. Nie wolno odłączać urządzenia od zasilania wyciągając sznur albo odciągając urządzenie.
13. Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie albo innych płynach.
14. Urządzenie należy umieścić i używać z dala od rozbryzgów wody albo oleju.
15. Nie wolno wsuwać ostrych przedmiotów metalowych albo palców pomiędzy ruchome prowadnice powietrza.
16. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Wszelkie interwencje podejmowane przez osoby niewykwalifikowane mogą być niebezpieczne. Wymiany przewodu zasilającego musi dokonać uprawniony elektryk.
17. Nie wolno używać akcesoriów innych niż dostarczone przez dostawcę, ponieważ może to być niebezpieczne i może spowodować uszkodzenie urządzenia.

#### **Zalecenia specjalne**

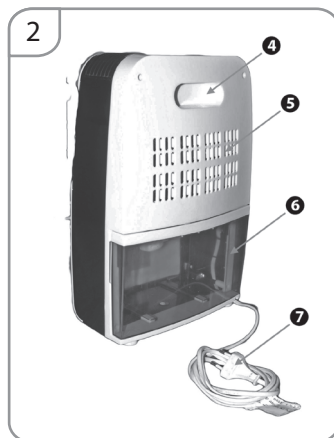
- Zakres temperatury otoczenia dla urządzenia wynosi 5°C-50°C
- Osuszacz powietrza powinien być ustawiony pionowo na płaskim podłożu, w miejscu przestronnym i bez przeszkód. Między urządzeniem i ścianą należy zostawić wolną przestrzeń na odległości 50 cm.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi.
- Po ustawieniu urządzenia zawsze powinien być swobodny dostęp do wtyczki kabla zasilającego.
- Urządzenie zawsze należy ustawiać pionowo.
- Nie przechylać urządzenia w żadną stronę, ponieważ rozlana woda może uszkodzić urządzenie.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu gazu albo innych cieczy łatwopalnych.
- Nie wolno zakrywać wylotu powietrza i dołotu wentylacji. Na urządzeniu nie wolno umieszczać ciężkich przedmiotów.
- W pobliżu urządzenia nie wolno stosować rozpylania substancji chemicznych (insektycydy, farby) albo innych łatwopalnych, ponieważ może to doprowadzić do odkształcenia tworzywa. Urządzenie może ulec uszkodzeniu elektrycznemu.

#### **Zasilanie**

- Wtyk kabla zasilającego musi być dobrze zamocowany i nie powinien być uszkodzony.
- Nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania poprzez rozgałęźnik prądu.
- Po podłączeniu urządzenia do zasilania należy włączyć je przyciskiem ON/OFF.

**OPIS OGÓLNY**

**Przód**

1. Wylot powietrza
2. Panel sterowania
3. Obudowa


**Tył**

4. Uchwyt
5. Wlot powietrza
6. Zbiornik wody
7. Przewód zasilający

**DANE TECHNICZNE**

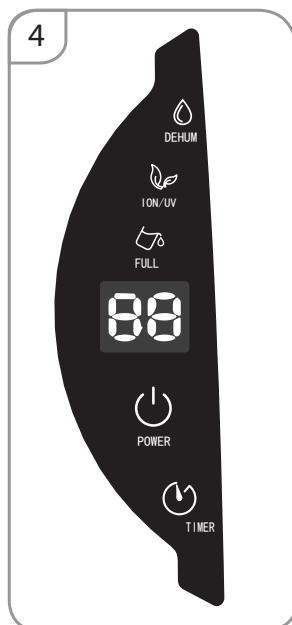
MODEL	OPC550
Wydajność osuszania	500ml/dzień (30°C RH80%)
Napięcie znamionowe	230 V ~ 50HZ
Zasilanie	65W
Prąd znamionowy	0,5A
Pojemność zbiornika wody	2,5 l
Lampa UV	Tak
Jonizator	Tak
Głośność	≤30dB(A)
Masa netto	2,5 kg
Wymiary korpusu	240*135*363 mm





## DZIAŁANIE URZĄDZENIA





### Wszystkie zmiany ustawień są sygnalizowane dźwiękiem.

Urządzenie musi być ustawione pionowo na płaskiej powierzchni, w miejscu suchym i przestronnym. Pomieszczenie powinno być wentylowane. Wokół urządzenia należy zostawić co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni.

## PANEL STEROWANIA



- Przycisk  - służy do włączania/wyłączania urządzenia. Nie wolno wyjmować bezpośrednio wtyczki kabla zasilania, aby wymusić bezpośrednie zatrzymanie urządzenia.
- Wyświetlacz  - ten wskaźnik ma 2 funkcje:
  - przy włączonym urządzeniu wyświetla bieżącą wilgotność w pomieszczeniu,
  - podczas ustawiania funkcji „TIMER” wyświetla wartości z zakresu „00-24”.
- Sygnalizacja osuszania  - kontrolka podświetla się automatycznie po uruchomieniu urządzenia.
- Sygnalizacja oczyszczania  - kontrolka podświetla się automatycznie po uruchomieniu urządzenia.

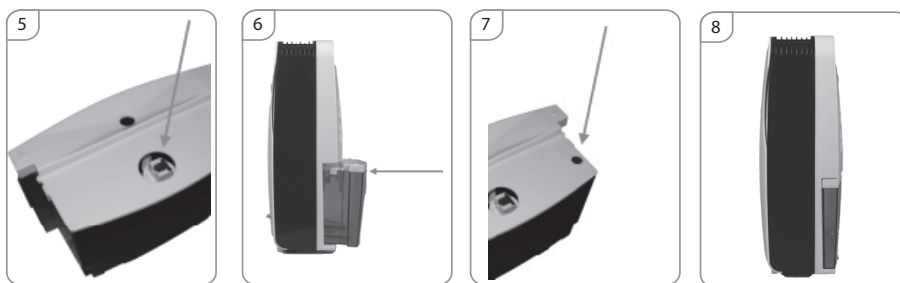
-  – sygnalizacja napełnienia zbiornika **(6)**. Wskaźnik podświetli się na czerwono, gdy zbiornik się napełni. Urządzenie zasygnalizuje to dodatkowo dźwiękiem, a następnie wyłączy się. Należy opróżnić zbiornik wody i włożyć go z powrotem na właściwą pozycję.
- Przycisk  **TIMER** – służy do załączenia i wyłączenia automatycznego włączania i wyłączania urządzenia. W celu ustawienia czasu należy wciskać ten przycisk, aż do pokazania się na wyświetlaczu właściwej wartości z zakresu „1-24”. W celu wyłączenia funkcji należy przyciskiem  ustawić wartość „00”. Po wyłączeniu urządzenia przyciskiem  ustawienie czasu zostanie skasowane. Włączenie funkcji sygnalizowane jest podświetleniem. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku „TIMER” spowoduje wyświetlenie temperatury pomieszczenia na wyświetlaczu.

## OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA

### Uwaga

**Woda zgromadzona w zbiorniku osusza i nie nadaje się do picia i nie wolno jej używać do kontaktu z artykułami spożywczymi.**

**Nie wyciągać pływaka (rys.5) ze zbiornika wody; w przeciwnym razie urządzenie nie przestanie działać, gdy zbiornik wody napełni się. Następnie woda przeleje się, co może spowodować uszkodzenie podłogi.**



- Pociągnąć lekko zbiornik wody z tyłu urządzenia; zbiornik wysunie się **(rys. 6)**.
- Wylać wodę ze zbiornika poprzez otwór w pokrywie **(rys.7)**.
- Jeśli zbiornik wody jest zabrudzony, wyczyścić go wodą. Do mycia nie używać żadnych ostrych środków czyszczących. Nie wolno stosować rozpuszczalników chemicznych (np. benzen, alkohol, benzyna), ponieważ mogłoby nastąpić zdeformowanie albo powierzchni, co może doprowadzić do wycieków.
- Umieścić zbiornik w urządzeniu we właściwej pozycji **(rys 8)**. W przeciwnym razie wskazanie pełnego zbiornika nadal będzie świeciło się na czerwono i urządzenie nie będzie mogło działać.

## KONSERWACJA

### Uwaga

Przed wszelkimi czynnościami obsługowymi albo naprawczymi należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

## CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania. Obudowę należy wyczyścić miękką wilgotną tkaniną. Nie wolno stosować rozpuszczalników chemicznych (np. benzen, alkohol, benzyna), ponieważ mogłoby nastąpić uszkodzenie powierzchni albo zdeformowanie całej obudowy. Urządzenia nie należy zraszać wodą.

## PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Jeśli osuszacz nie będzie używany przez dłuższy czas należy:

- odłączyć z gniazdka kabel zasilający i zwinąć go,
- całkowicie opróżnić zbiornik z wody i upewnić się, że we wnętrzu nie nagromadziła się woda,
- przechowywać osuszacz w chłodnym, suchym miejscu, bez dostępu promieni słonecznych, wysokiej temperatury i bez nadmiernego zapylenia.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed nawiązaniem kontaktu z serwisem należy porównać objawy działania urządzenia z podanymi poniżej. Lista ta obejmuje zwykłe sytuacje, które nie są spowodowane usterką fabryczną lub wadliwym materiałem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Wskaźnik napełnienia zbiornika świeci się na czerwono</b>	Zbiornik jest pełny.	Opróżnić zbiornik z wody.
	Pływak jest napełniony wodą.	Opróżnić pływak z wody.
	W zbiorniku nie ma pływaka.	Prawidłowo umieścić pływak.
	Detektor (element magnetyczny) w pływaku nie jest umieszczony prawidłowo.	Prawidłowo umieścić detektor.
<b>Niewystarczające osuszenie powietrza</b>	Przepływ powietrza jest uniemożliwiony.	Zostawić 50 cm odstępu wokół urządzenia.
	Wlot i wylot powietrza są zablokowane.	Udrożnić wlot i wylot.
	Temperatura otoczenia jest bardzo niska.	Zmienić temperaturę otoczenia.
<b>Wyświetlacz LED wskazuje "E1"</b>	Awaria czujnika temperatury i wilgotności.	Skontaktować się z serwisem producenta.
<b>Miga przycisk zasilania</b>	Maszyna odszrania się w niskiej temperaturze.	Stan normalny. Proszę zaczekać, aż zakończy się odszranianie.



## **SAFETY**

Please read all these instructions carefully before using this appliance.

1. Only use this appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Never use for any other purposes.
2. Do not use the appliance outside and always place it in a dry environment.
3. The device can be used by children aged 8 and older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without sufficient experience and knowledge only under supervision or if previously instructed on the safe use of the appliance and the possible risks. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance that are the responsibility of the user shall not be carried out by children without supervision. Protect the appliance and the power cord against children under 8 years old.
4. From time to time, check the cord. Never use the cord, the plug or the appliance when they show any sign of damage. The cord length of this product has been selected to reduce the possibility of being injured. Do not use your appliance with an extension cord unless it has been checked and tested by a qualified electrician or electrical supplier.
5. Keep the appliance away from hot sources and direct sunlight.
6. Always switch off the appliance before unplugging it.
7. Unplug the appliance before cleaning or changing any parts of the appliance or when it's not in use.
8. Clean the appliance according to manual.
9. Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage. Any error in connecting the appliance invalidates the guarantee.
10. Prevent your children from this danger.
11. Never leave the appliance unsupervised when in use. Switch off the appliance if you have to go away for even a short time.

12. Never pull the cord to unplug or move the appliance.
13. Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason.
14. Keep the appliance away from water or oil splashes.
15. Respect the instructions for cleaning.
16. Do not insert sharp metallic objects or fingers in the air swinging fins of the appliance.
17. Never repair the appliance yourself. All interventions made by a non-qualified person can be dangerous. As well any changing of the cord must be done by a qualified electrician.
18. Never use accessories non-delivered by the supplier. This could be dangerous and could damage the appliance.

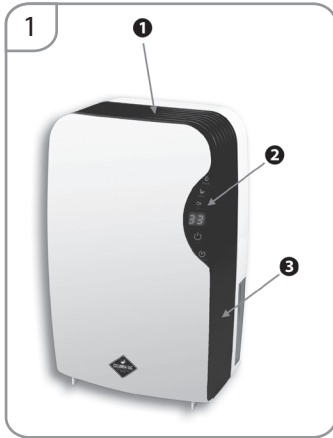
**Special recommendations:**

- Ambient temperature range for the device is 5°C -50°C
- Install the portable dehumidifier on a flat location with a large space, without obstacles. Leave a 50 cm minimum space between the unit and the wall.
- The device must be installed in accordance with national installation regulations.
- The plug shall be always accessible after its installation.
- Always place the appliance in a vertical position
- Do not tilt the device in any direction as spilled water can damage the device.
- Do not use the appliance near gas or other inflammable liquids.
- Do not block the air outlet and inlet ventilation. Do not place heavy objects on the device.
- Do not use spray (insecticides, painting) or any other inflammable products near the appliance as the plastic case may be deformed. The unit may sustain electrical damage.

**Power sources**

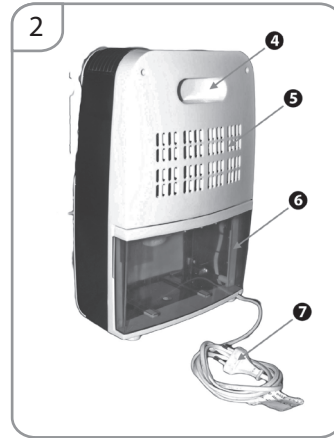
- The plug has to be well fixed and should not be damaged.
- Do not plug in the appliance with an adaptor.
- Plug into the wall socket before switching on the appliance then press on the ON/OFF button.

**GENERAL DESCRIPTION**



**Front**

- 1. Air outlet
- 2. Control Panel
- 3. Housing



**Rear**

- 4. Handle
- 5. Air inlet
- 6. Water tank
- 7. Power supply wire

**TECHNICAL DATA**

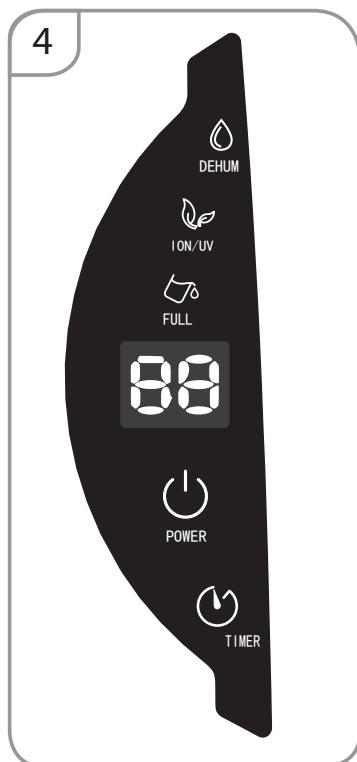
MODEL	OPC550
Dehumidification capacity	500ml/day (30°C RH80%)
Rated voltage	230 V ~ 50HZ
Power consumption	65W
Rated current	0,5A
Water container	2,5 l
UV lamp	Yes
Jonizator	Yes
Noise level	≤30dB(A)
Net weight	2,5 kg
Dimensions	240*135*363 mm





## OPERATION OF THE DEVICE





### Any changes in settings are signalled by a sound.

The device must be placed vertically on a flat surface, in a dry and spacious location. The room should be ventilated. At least 50 cm of clearance should be left around the device.

## CONTROL PANEL



- The button  - is used to turn the device on / off. Do not remove the power supply cord plug directly to force the device to stop immediately.
- The display  - this indicator has 2 functions:
  - when the device is on, it displays the current humidity in the room,
  - when setting the "TIMER" function, it displays values within the range "00-24",
- Dehumidification indicator  - the diode lights up automatically when the device is started.
- Cleaning indicator  - the diode lights up automatically when the device is started.

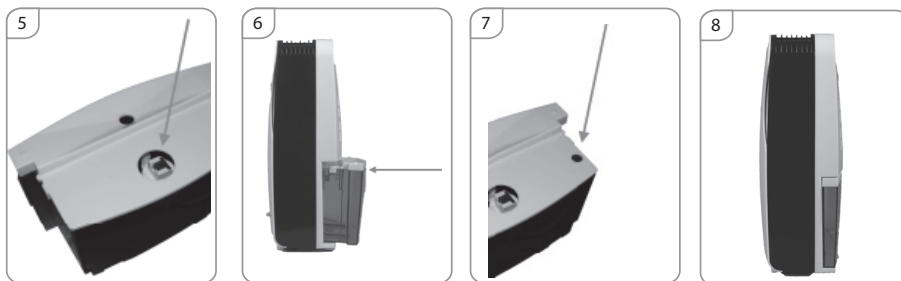
-  – Tank filling indicator (6). The indicator will turn red when the tank is filled. The device will signal it additionally by sound and then switch off. Empty the water tank and put it back in the correct position.
- The **TIMER** button  – is used to turn the device on and off automatically. To set the time, press the button, until the display shows the correct value within the range “1-24”. In order to switch off the function, set the value “00” using the button  . When the device is turned off using the button  the time setting is cleared. Activation of the function is signalled by the backlight. Pressing and holding the “TIMER” button will display the room temperature on the display.

## EMPTYING THE TANK

### ATTENTION

**Water collected in the dehumidifier tank is not suitable for drinking and must not be allowed to come into contact with food.**

**Do not put the floater out of water; otherwise the device will not stop working when the water tank fills up. Then, water will overflow, which may cause damage to the floor.**



- Pull the tank gently at the back of the device; the tank will slide out (**fig. 6**).
- Pour the water out of the tank through the opening in the lid (**fig. 7**).
- If the water tank is dirty, clean it with water. Do not use any acrid cleaning agents. Do not use chemical solvent (such as benzene, alcohol, gasoline). The surface may be damaged or even the whole case may be deformed. Do not sprinkle water
- Place the tank in the right position in the device (**fig 8**). Otherwise, the full tank indicator will still light up red and the device will not be able to work.

## MAINTENANCE

### Note:

Turn off the unit and unplug it before any maintenance or repair begins to avoid electric shock.

## CLEANING

Unplug the unit before any cleaning. Clean the housing with a soft moisture cloth. Do not use chemical solvent (such as benzene, alcohol, gasoline). The surface may be damaged or even the whole case may be deformed. Do not sprinkle water on the unit.

## STORING THE DEVICE

### If the dehumidifier is not used for a longer period of time:

- Unplug the power cord from the socket and roll it.
- Empty the tank entirely of water and make sure that there is no water inside.
- Store the dehumidifier in a cool, dry place, inaccessible to sun rays, high temperature or excessive dust.

## TROUBLE SHOOTING

Before contacting the service centre, you should compare the symptoms given by the device with those listed below. The list includes normal situations which are not caused by a manufacturing defect or defective material.

Problem	Possible cause	Solution
<b>The tank fill indicator lights up in red.</b>	The tank is full.	Empty the tank.
	The float is filled with water.	Empty the float.
	There is no float in the tank.	Position the float properly.
	The detector (magnetic element) in the float is not positioned properly.	Position the detector properly.
<b>Insufficient air drying</b>	The air flow is prevented.	Leave 50 cm around the device.
	The air inlet and outlet are blocked.	Restore patency of the inlet and outlet.
	The ambient temperature is very low.	Change the ambient temperature.
<b>The LED display indicates "E1"</b>	Failure of the temperature and humidity sensor.	Contact the manufacturer's customer service.
<b>The power supply button is flashing.</b>	The machine defrosts at low temperature.	Normal condition. Wait until the defrosting is completed.

## BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Před spuštěním zařízení je nutné důkladně přečíst celý návod k použití.

1. Toto zařízení je určeno pouze k používání v domácích podmínkách a způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití. Není dovoleno používat zařízení jiným způsobem.
2. Není dovoleno používat toto zařízení v otevřeném exteriéru. Zařízení se má stále nacházet v suchém prostředí.
3. Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s fyzickým, senzorickým nebo duševním omezením nebo osoby, které nemají dostačující zkušenosti a znalosti, výhradně tehdy, jestliže jsou pod dozorem nebo pokud byly instruovány v rozsahu bezpečného používání zařízení a v rozsahu nebezpečí, která jsou s tímto používáním spojena. Děti si nemohou hrát s tímto zařízením. Čištění a úkony údržby, které vykonává uživatel, nemohou provádět děti bez dozoru. Zařízení a napájecí kabel je nutné chránit před dětmi mladšími než 8 let.
4. Čas od času je nutné kontrolovat napájecí kabel. Není dovoleno používat napájecí kabel, zástrčku, nebo zařízení v případě, že byly zjištěny jakékoliv znaky poškození. Délka napájecího kabelu je přizpůsobena s ohledem na omezení možnosti poranění. Není dovoleno používat zařízení s prodlužovacím kabelem, který nebyl zkontrolován elektrikářem s odpovídajícím oprávněním.
5. Zařízení má být umístováno ve vzdálenosti od zdrojů tepla a mimo přímého působení slunečního světla.
6. Před odpojením zařízení od zdroje napájení je nutné toto zařízení vypnout.
7. Zařízení je nutné odpojit od napájení před jeho čištěním nebo před výměnou jeho dílů a také v čase, kdy není používáno.
8. Zařízení je nutné čistit v souladu s návodem k použití.
9. Je nutné se ujistit, že napětí, které je uvedeno na technickém štítku zařízení, je stejné, jako je napětí v napájecí síti v místě používání zařízení. Chybné připojení zařízení má za důsledek ztrátu záruky.
10. Není dovoleno ponechat pracující zařízení bez dohledu, aby nedošlo ke vzniku nebezpečných situací.

11. Není dovoleno ponechat zařízení bez dohledu, když není používáno. Zařízení je nutné vypnout před každým opuštěním domácnosti, také v případě krátkého opuštění.
12. Není dovoleno odpojovat zařízení od napájení tak, že potáhneme za napájecí kabel nebo pomocí potáhnutí celého zařízení.
13. Není dovoleno ponořovat zařízení do vody nebo jiných tekutých látek.
14. Zařízení je nutné umístit a používat ve vzdálenosti od rozstřikování vody nebo oleje.
15. Není dovoleno vsunovat ostré kovové předměty nebo prsty mezi pohyblivé vodící elementy proudu vzduchu.
16. Není dovoleno svépomocí opravovat zařízení. Veškeré intervence prováděné nekvalifikovanými osobami mohou být nebezpečné. Výměnu napájecího kabelu musí provádět oprávněný elektrikář.
17. Není dovoleno používat jiné příslušenství, než příslušenství dodávané dodavatelem, protože to může být nebezpečné a může způsobovat poškození zařízení.

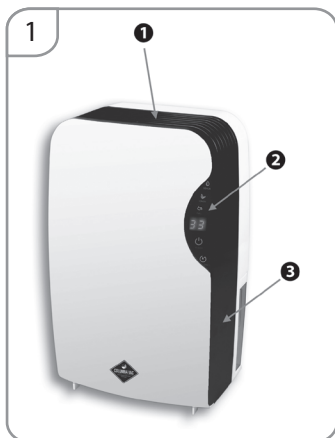
### **Speciální doporučení**

- Okolní teplota zařízení v rozsahu 5°C-50°C
- Sušič vzduchu jednotka musí být postavena na plochem podloží, na prostorném místě, které je bez překážek. Mezi zařízením a stěnou je nutné ponechat volný prostor
- široký 50 cm.
- Zařízení instalujte v souladu s místními instalačními předpisy.
- Po konečném umístění zařízení musí být vždy svobodný přístup k zástrčce napájecího kabelu.
- Zařízení je nutné vždy umístit do svislé polohy.
- Zabraňte vyklápění zařízení na jakoukoliv stranu, rozlitá voda může zařízení poškodit.
- Není dovoleno používat zařízení poblíž plynu nebo jiných snadno hořlavých látek.
- Není dovoleno zakrývat vstupní a výstupní otvory ventilovaného vzduchu. Na zařízení nepokládejte těžké předměty.
- Poblíž zařízení není dovoleno používat rozstřikování chemických látek (insekticidy, barvy) nebo jiných snadno hořlavých látek, protože by to mohlo způsobit deformaci tvaru umělé hmoty. Zařízení může utrpět elektrické poškození.

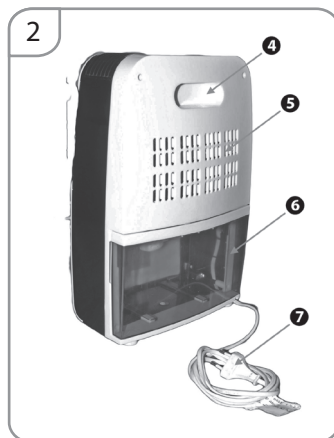
### **Napájení**

- Zásuvka pro napájecí kabel musí být dobře upevněna a nesmí být poškozena.
- Není dovoleno připojovat zařízení ke zdroji napětí prostřednictvím elektrické rozdvojky.
- Po připojení zařízení k napájení je nutné je zapnout pomocí tlačítka ON/OFF.



**OBECNÉ INFORMACE**

**Přední část**

1. Vývod vzduchu
2. Ovládací panel
3. Kryt


**Zadní část**

4. Úchyt
5. Přívod vzduchu
6. Nádrž na vodu
7. Napájecí kabel

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

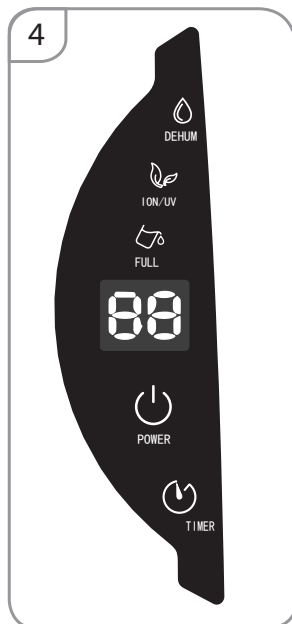
MODEL	OPC550
Výkonnost vysoušení	500ml/den (30°C RH80%)
Jmenovité napětí	230 V ~ 50HZ
Příkon	65W
Jmenovitý proud	0,5A
Nádržka na vodu	2,5 l
UV lampa	Ano
Ionizátor vzduchu	Ano
Hluk	≤30dB(A)
Hmotnost netto	2,5 kg
Rozměry	240*135*363 mm






## FUNGOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ




**Všechny změny nastavení jsou akusticky signalizovány.**

Zařízení musí být vertikálně postaveno na plochý povrch, na suchém a prostranném místě. Místnost musí být ventilována. Kolem zařízení ponechejte minimálně 50 cm volného prostoru.

## OVLÁDACÍ PANEL



- Tlačítko  – zapnutí/vypnutí zařízení. Zařízení nikdy nevypínejte vyjmutím kolíku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Displej  - ukazatel má 2 funkce:
  - když je zařízení zapnuté, zobrazuje aktuální vlhkost v místnosti,
  - pokud je nastavena funkce „TIMER“, zobrazuje hodnoty „00-24“,
- Signalizace vysušování  – kontrolka se automaticky rozsvítí po zapnutí zařízení.
- Signalizace čištění  – kontrolka se automaticky rozsvítí po zapnutí zařízení.
-  – signalizace naplnění nádrže (6). Když je nádrž plná, svítí ukazatel červeně. Zařízení vydá zvukový signál a vypne se. Nádrž vyprázdněte a vložte ji zpět na její místo.

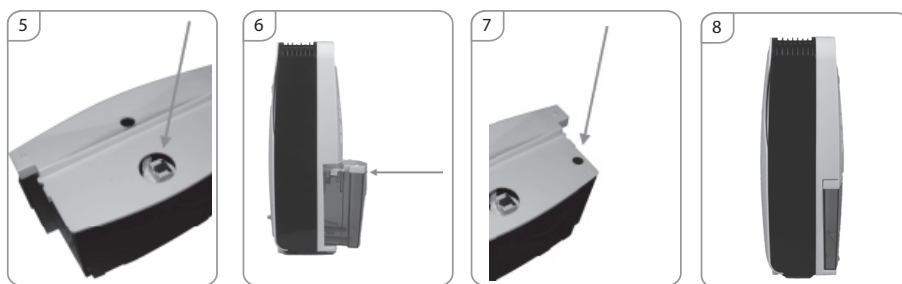
- Tlačítko  **TIMER** – zapnutí a vypnutí funkce automatického zapínání a vypínání zařízení. Pro nastavení času stiskněte tlačítko a přidržte jej, dokud se na displeji neobjeví požadovaná hodnota z rozsahu „1-24“. Pro vypnutí funkce nastavte tlačítkem  hodnotu „00“. Po vypnutí zařízení tlačítkem  bude nastavení času vymazáno. Zapnutí funkce je signalizováno podsvícením. Po stisknutí a přidržení tlačítka “TIMER” se na displeji zobrazí teplota místnosti.

## VYLÉVÁNÍ NÁDRŽE

**pozor:**

**Voda shromážděná v nádrži vysoušeče není vhodná k pití a nesmí přijít do kontaktu s potravinami.**

**Nevytahujte plovák z vodní nádrže; v opačném případě zařízení nepřestane pracovat, když se vodní nádrž naplní. Následně se voda přelije, což může poškodit podlahu.**



- Lehce zatáhněte za vodní nádrž vzadu na zařízení; nádrž se vysune (**obr. 6**).
- Otvorem v poklopu vylijte vodu z nádrže (**obr. 7**).
- Pokud je vodní nádrž znečištěna, vyčistěte ji vodou. K mytí nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Není dovoleno používat chemická rozpouštědla (např. benzen, alkohol, benzín), protože by tím mohlo dojít k poškození povrchu nebo k deformaci celého pláště.
- Umístěte nádrž do zařízení ve správné poloze (**obr. 8**). V opačném případě bude upozornění na plnou nádrž i nadále svítit červeně a zařízení nebude moci pracovat.

## ÚDRŽBA

### Pozor:

Před veškerými úkony v oblasti obsluhy nebo před opravami je nutné zařízení vypnout a odpojit je od napájení.

## ČISTĚNÍ

Před čištěním je nutné zařízení odpojit od napájení. Plášť je nutné čistit měkkou vlhkou látkou. Není dovoleno používat chemická rozpouštědla (např. benzen, alkohol, benzín), protože by tím mohlo dojít k poškození povrchu nebo k deformaci celého pláště. Zařízení není dovoleno postříkavat vodou.

## SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

### Pokud nebude vysoušeč po delší dobu používán:

- Odpojte napájecí kabel od zásuvky a smotejte ho.
- Vylijte z nádrže všechnu vodu a ujistěte se, že se uvnitř nenahromadila voda.
- Vysoušeč skladujte na chladném, suchém místě, bez přístupu slunečních paprsků, vysoké teploty a bez nadměrné prašnosti.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Před kontaktováním servisu porovnejte projevy činnosti zařízení s údaji níže. Tento seznam zahrnuje běžné situace, které nejsou způsobeny výrobní vadou nebo špatným materiálem..

Problém	Problém	Řešení
<b>Ukazatel naplnění nádrže svítí červeně</b>	Nádrž je plná	Vylijte vodu z nádrže
	Plovák je naplněný vodou	Odstraňte vodu z plováku
	V nádrži není plovák	Umístěte plovák do správné polohy
	Detektor (magnetický prvek) v plováku není umístěn správně	Umístěte detektor do správné polohy
<b>Nedostačující sušení vzduchu</b>	Proudění vzduchu je znemožněno	Kolem zařízení ponechejte 50 cm volného prostoru
	Přívod a vývod vzduchu jsou zablokovány	Zprůchodněte přívod a vývod vzduchu
	Okolní teplota je velmi nízká	Zajistěte zvýšení okolní teploty
<b>LED displej zobrazuje "E1"</b>	Porucha senzoru teploty a vlhkosti	Obratťe se na servis výrobce
<b>Tlačítko napájení bliká</b>	Stroj se odmrazuje při nízké teplotě.	Normální stav. Vyčkejte, až bude odmrazování dokončeno

## SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes ist die anze Bedienungsanweisung genau zu lesen.

1. Dieses Gerät ist nur für Benutzung nur unter Hausbedingungen bestimmt, auf die in dieser Betriebsanweisung beschriebenen Art und Weise. Es darf nicht auf eine andere Art und Weise benutzt werden.
2. Das Gerät darf im Freien benutzt werden. Es soll sich immer in einer trockenen Umgebung befinden.
3. Das Gerät kann von den Kindern über 8. Lebensjahr benutzt werden. Personen, die körperliche, sensorische und geistliche Beeinträchtigungen aufweisen oder keine ausreichenden Erfahrung oder kein ausreichendes Wissen haben, können das Gerät nur dann benutzen, wenn sie sich unter Aufsicht einer anderen Person befinden oder über einen sicheren Gebrauch des Geräts und damit verbundene Gefahren unterrichtet werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Wartungsarbeiten, die dem Benutzer obliegen, dürfen von den Kindern ohne Aufsicht nicht durchgeführt werden. Das Gerät und das Netzkabel sind vor Kindern unter 8. Lebensjahr zu schützen.
4. Von Zeit zu Zeit soll der Speisekabel geprüft werden. Der Speisekabel, Stecker oder das Gerät dürfen nicht benutzt werden, wenn irgendein Zeichen der Beschädigung festgestellt ist. Die Länge des Speisekabels wurde so gewählt, damit die Möglichkeit einer Verletzung begrenzt ist. Das Gerät darf nicht mit einer Verlängerungsschnur benutzt werden, die von einem qualifizierten Elektriker nicht geprüft wurde.
5. Das Gerät soll sich weit von Wärmequellen und außer direktem Sonnenlicht befinden.
6. Vor der Abschaltung des Gerätes von der Stromquelle soll ist es auszuschalten.
7. Das Gerät ist von der Stromversorgung vor der Reinigung oder dem Austausch von Teilen für die Zeit abzuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
8. Das Gerät soll gemäß der Bedienungsanleitung gereinigt werden.
9. Es ist sicherzugehen, dass die am Leistungsschild angegebene Spannung genauso wie die Spannung im Versorgungsnetz am Benutzungsort des Gerätes ist. Fehlerhaftes Anschließen des Gerätes

macht die Garantie ungültig.

10. Das Gerät darf nicht ohne Obhut gelassen werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
11. Das Gerät darf nicht ohne Obhut gelassen werden, wenn es nicht benutzt wird. Das Gerät soll jedes mal ausgeschaltet werden bevor man das Haus verlässt, sogar für kurze Zeit.
12. Es darf nicht an der Schnur gezogen werden, weder um das Gerät von der Stromversorgung abzuschalten noch um es zu bewegen.
13. Das Gerät ist nie im Wasser oder anderen Flüssigkeiten einzutauchen.
14. Das Gerät soll sich fern von Wasser- oder Öl-Spritzer befinden.
15. Es dürfen keine scharfen Metallobjekte oder Finger zwischen die verstellbaren Luft-Umlenkmale hineingesteckt werden.
16. Es sind keine selbständigen Reparaturen des Gerätes vorzunehmen. Jegliche Eingriffe, die von unqualifizierten Personen unternommen werden, können gefährlich sein. Austausch der Versorgungsschnur muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
17. Nur das vom Lieferanten zugestellte Zubehör verwenden, anderenfalls kann es gefährlich sein und eine Beschädigung des Gerätes verursachen.

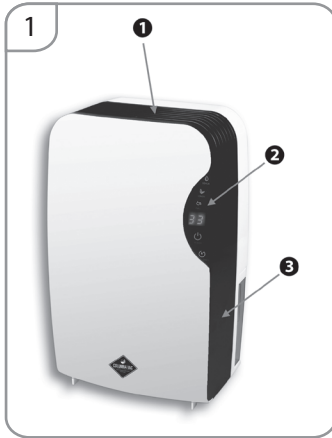
### **Besondere Empfehlungen**

- Bereich der Umgebungstemperatur beträgt 5°C-50°C
- Luftentfeuchter soll auf einer flachen Unterlage gestellt sein, auf einer geräumigen Stele und ohne Hindernisse. Zwischen dem Gerät und der Wand ist Freiraum von mind. 50 cm zu lassen.
- Die Anlage soll nach den innerstaatlichen Installationsvorschriften installiert werden
- Nach der Aufstellung des Gerätes soll es immer einen freien Zugang zum Stecker des Speisekabels geben.
- Das Gerät ist immer senkrecht zu stellen, damit sich der Verdichter in der richtigen Arbeitslage befindet.
- Die Anlage soll zu keiner Seite umgekippt werden, weil das verschüttete Wasser die Anlage beschädigen kann.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Gasen oder anderen entflammaren Flüssigkeiten benutzen.
- Den Luftaustritt und den Belüftungseintritt nicht bedecken. Auf die Anlage sollen keine schweren Gegenstände gelegt werden
- In der Nähe des Gerätes dürfen keine chemischen Stoffe (Insektizide, Farben) oder andere entflammare Stoffe zerstäubt werden, weil das zur Verformung des Kunststoffes führen kann. Das Gerät kann elektrisch beschädigt werden.

### **Stromversorgung**

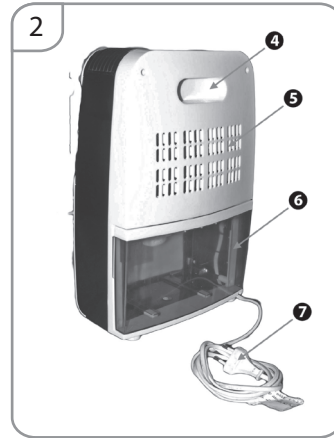
- Der Stecker des Speisekabels ist gut zu befestigen und darf nicht beschädigt sein.
- Das Gerät darf an die Stromquelle durch keine Strom-Gabelschaltung angeschlossen werden.
- Vor dem Einschalten des Gerätes ist es an die Stromversorgung anzuschließen, dann mit dem ON/OFF Druckschalter einzuschalten.

**ALLGEMEINE BESCHREIBUNG**



**Vorne**

- 1. Luftaustritt
- 2. Systemsteuerung
- 3. Gehäuse



**Hinten**

- 4. Griff
- 5. Lufteintritt
- 6. Wasserbehälter
- 7. Speiseleitung

**TECHNISCHE DATEN**

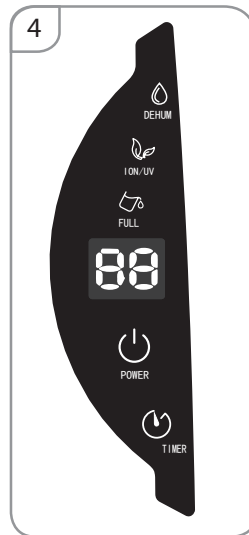
MODEL	OPC550
Výkonnost vysoušení	500ml/24h (30°C RH80%)
Nennspannung	230 V ~ 50HZ
Energieverbrauch	65W
Nennstrom	0,5A
Wasserbehälter	2,5 l
UV-Lampe	Ja
Luftionisationsgerät	Ja
Lautstärke	≤30dB(A)
Nettogewicht	2,5 kg
Abmessungen	240*135*363 mm






## UNKTIONIEREN DER ANLAGE

### Alle Änderungen der Einstellungen sind mit dem Ton gemeldet.




Die Anlage horizontal auf einer flachen Fläche, auf einem trockenen und räumlichen Platz. In dem Raum ist die Belüftung gesichert. Um die Anlage ist mindestens 50 cm des freien Raumes zu lassen.

## SYSTEMSTEUERUNG



- Taste  – dient zum Ein-/Ausschalten der Anlage. Der Stecker darf nicht direkt ausgezogen werden, um das direkte Ausschalten der Anlage zu verursachen.
- Anzeige  - diese Anzeige hat 2 Funktionen:
  - bei der eingeschalteten Anlage zeigt sie die laufende Feuchtigkeit im Raum an,
  - während der Einstellung der Funktion „TIMER“ zeigt sie die Werte im Bereich „00-24“ an,
- Signalisierung der Trocknung  – die Kontrollleuchte leuchtet sofort nach der Inbetriebnahme der Anlage.
- Signalisierung der Reinigung  – die Kontrollleuchte leuchtet sofort nach der Inbetriebnahme der Anlage.
-  -Signalisierung der Behälterfüllung (6). Die Anzeige wird rot beleuchtet, wenn der Behälter voll ist. Die Anlage signalisiert es zusätzlich akustisch, und dann wird sie ausgeschaltet. Der Wasserbehälter soll entleert werden und zurück auf die Position stellen.



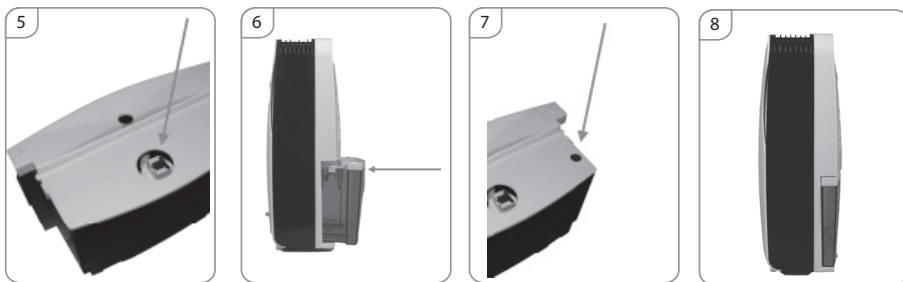
- Taste  **TIMER** – dient zum Ein- und Ausschalten des automatischen Ein- und Ausschaltens der Anlage. Während die Zeit eingestellt wird, soll diese Taste solange gedrückt werden, bis auf der Anzeige die richtige Position im Bereich „1-24“ erscheint. Um die Funktion auszuschalten, soll mit der Taste der  Wert von „00“ eingestellt werden. Nach dem Ausschalten der Anlage mit der Taste wird die  Zeiteinstellung gelöscht. Das Einschalten der Funktion wird mit der Beleuchtung signalisiert. Wenn die Taste „TIMER“ gedrückt und gehalten wird, wird die Raumtemperatur auf der Anzeige erscheinen.

## ENTLEEREN DES BEHÄLTERS

### ACHTUNG:

**Das Wasser, das in dem Trocknerbehälter gesammelt ist, ist nicht trinkbar und soll mit den Lebensmittelartikeln nicht in Berührung kommen.**

**Den Schwimmer nicht aus dem Wasserbehälter herausnehmen; sonst wird der Betrieb der Anlage nicht gestoppt, wenn der Wasserbehälter befüllt wird. Das Wasser wird übergossen, was zur Beschädigung des Bodens führt.**



- Den Wasserbehälter von hinten der Anlage leicht ziehen, er wird herausgeschoben (**abb. 6**).
- Das Wasser aus dem Behälter durch das Deckenloch ausgießen (**abb. 7**).
- Ist der Behälter geschmutzt, mit Wasser reinigen. Zum Reinigen keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Keine chemischen Lösungsmittel einsetzen (z.B. Benzen, Alkohol, Benzin), da diese die Oberfläche verformen, was zur Leckagen führt.
- Den Behälter in der Anlage in bestimmter Position platzieren (**abb. 8**). Sonst leuchtet die Befüllungsanzeige rot und die Anlage funktioniert nicht.

## INSTANDHALTUNG

### Achtung.

Vor irgendwelchen Wartungs- oder Instandsetzungs-Arbeiten soll das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung abgeschaltet werden.

## REINIGUNG

Vor der Reinigung ist das Gerät von der Stromversorgung abzuschalten. Das Gehäuse soll mit weichem feuchtem Gewebe gereinigt werden. Lösungsmittel verwenden (z.B. Benzen, Alkohol, Benzin), weil das die Oberfläche beschädigen oder das ganze Gehäuse verformen könnte.

## AUFBEWAHREN DER ANLAGE

### Ist der Trockner Lange Zeit außer Betrieb gesetzt:

- Das Versorgungskabel aus der Steckdose herausnehmen und rollen.
- Den Wasserbehälter voll entleeren und sich vergewissern, dass Innen kein Wasser gesammelt ist.
- Den Trockner auf einer trockenen Stelle, außer Reichweite von Sonnenstrahlen, hoher Temperatur und übermäßiger Staubung aufbewahren.

## BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

Bevor Sie den Kontakt mit Servicezentrum anknüpfen, sollen Sie die Handlungen der Anlage mit den unteren Beschreibungen vergleichen. Dieses Verzeichnis umfasst typische Situationen, die nicht durch Fehler oder das fehlerhafte Material hervorruft sind.

Problem	Möglicher Ursache	Lösung
<b>Die Anzeige der Behälterfüllung leuchtet rot</b>	Der Behälter ist voll	Den Behälter entleeren
	Der Schwimmer ist voll Wasser	Den Schwimmer entleeren
	Im Behälter gibt es keinen Schwimmer	Den Schwimmer korrekt einlegen
	Der Detektor (das magnetische Element) im Schwimmer ist nicht korrekt eingelegt	Den Detektor korrekt einlegen
<b>Die Lufttrocknung nicht genug</b>	Luftdurchfluss unmöglich	50 cm um die Anlage herum frei lassen
	Der Luftein- und Austritt sind gesperrt	Den Luftein- und Austritt frei machen
	Die Umgebungstemperatur ist sehr niedrig	Die Umgebungstemperatur ändern
<b>Die LED-Anzeige zeigt "E1" an</b>	Störung des Temperaturen- und Feuchtigkeitssensors	Kontakt mit dem Service des Produzenten
<b>Die Speisungstaste blinkt</b>	Die Maschine wird in niedriger Temperatur abgetaut.	Normaler Zustand. Bitte abwarten, bis das Abtauen endet

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед включением устройства следует внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией обслуживания.

1. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования способом, приведенным в настоящей инструкции. Запрещается использовать устройство каким-либо другим способом.
2. Запрещается использовать устройство на открытом пространстве. Прибор предназначен для работы в сухой окружающей среде.
3. Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями или же лица с ограниченным опытом и знаниями могут пользоваться прибором исключительно в ситуации, когда находятся под контролем или же прошли инструктаж в области безопасности использования прибора и ознакомились с угрозами в области использования прибора. Дети не могут играть с прибором. Чистка и уход могут выполняться детьми только под контролем пользователей. Следует обратить особое внимание на прибор и сетевой шнур в ситуации детей младше 8 лет.
4. Время от времени необходимо осуществлять визуальный контроль питающего провода. Запрещается использовать питающий провод, штепсельную вилку или само устройство в случае обнаружения какого-либо повреждения. Длина питающего провода подобрана с учетом ограничения возможности травмирования. Запрещается подключать прибор к удлинителю, который не был подвергнут предварительному контролю квалифицированным электриком.
5. Устройство должно находиться вдали от источников тепла и непосредственного воздействия солнечных лучей.
6. Перед отключением от источника питания, необходимо выключить все рабочие режимы прибора.
7. Источник питания следует отключить, если устройство не используется, а также перед тем, как приступить к его очистке или замене деталей.
8. Очистку прибора следует осуществлять согласно требованиям инструкции обслуживания.
9. Необходимо убедиться, что напряжение, указанное на номинальной табличке, соответствует сетевому напряжению в местах использования устройства. Несоответствующее подключение прибора ведет к аннулированию гарантии.
10. Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций, не следует оставлять устройство без присмотра во время его работы.

11. Не следует оставлять прибор без присмотра, если он не используется. Перед каждым выходом из дома, даже кратковременным, устройство следует выключать.
12. Запрещается отключать источник питания устройства, выдергивая кабель или отодвигая устройство.
13. запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости.
14. Не допускается попадания на устройство воды или масел.
15. Запрещается вкладывать острые металлические предметы или пальцы в подвижные направляющие воздуха.
16. Запрещается самостоятельно производить ремонт устройства. Любое вмешательство неквалифицированных лиц в конструкцию прибора могут привести к угрозе травмирования. Замену питающего провода может осуществлять исключительно электрик, уполномоченный к выполнению таких действий.
17. Запрещается использовать аксессуары, которые не поставляются производителем, что может привести к угрозе травмирования или повреждению устройства.

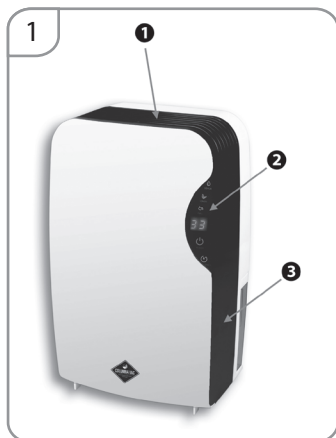
### **Специальные рекомендации**

- Диапазон температуры окружения для устройства составляет 5°C-50°C
- Осушитель воздуха должен устанавливаться на ровном, горизонтальном основании, в просторном помещении, без препятствий для циркуляции воздуха. Между прибором и стеной должно оставаться свободное пространство, составляющее не менее 50 см.
- Устройство следует установить в соответствии с правилами установки, действующими в данной стране.
- При установке устройства необходимо предусмотреть свободный доступ к штепсельной вилке питающего провода и сетевому гнезду.
- Не наклонять устройство, потому что пролитая вода может повредить устройство.
- Запрещается использовать устройство вблизи легковоспламеняющихся веществ, в том числе, газа.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия, предназначенные для входа и выхода воздушного потока. На устройство не рекомендуется ставить тяжелые предметы.
- Вблизи устройства запрещается распылять химические или другие легковоспламеняющиеся вещества (инсектициды, краски), что может привести к деформации материала корпуса или повреждению электрической системы устройства.

### **Питание**

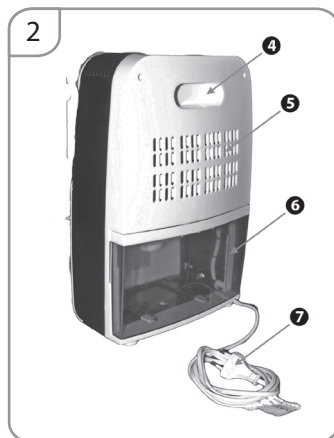
- Штепсельная вилка питающего провода должна быть надежно закреплена и может использоваться при отсутствии каких-либо повреждений.
- Запрещается подключать устройство к источнику питания через разветвитель питания.
- После подключения устройства к источнику питания, следует включить его рабочий режим при помощи кнопки ON/OFF.

## ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



### Передняя часть

1. Воздухоотвод
2. Панель управления
3. Корпус



### Задняя часть

4. Ручка
5. Воздухозаборник
6. Накопитель для воды
7. Питающий провод

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

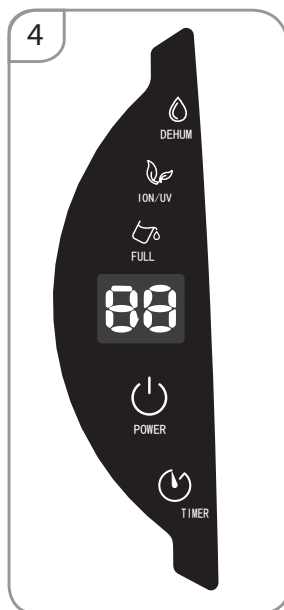
МОДЕЛЬ	OPC550
Производительность по осушению	500мл/24 ч (30°C, RH80%)
Номинальное напряжение	230 В ~ 50Гц
Мощность	65Вт
Номинальный ток	0,5А
Емкость для воды	2,5 л
УФ-лампа	ДА
ионизатор воздуха	ДА
Вес устройства нетто	≤30дБ(А)
Net weight	2,5 кг
Габариты	240*135*363 mm





## РАБОТА УСТРОЙСТВА





**Все изменения настроек сопровождаются звуковым сигналом.**

Устройство должно быть размещено вертикально на ровной поверхности, в сухом и просторном месте. Помещение должно быть хорошо проветриваемым. Вокруг устройства должно быть оставлено не менее 50 см свободного пространства.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- Кнопка  – служит для включения /выключения устройства. Не рекомендуется вынимать штепсель питающего провода, для того чтобы произвести установку работы устройства.
- Экран  - у этого указателя имеются 2 функции:
  - если устройство включено, появляется текущая влажность в помещении,
  - во время настройки функции „TIMER” появляются значения от «00» до «24»,
- Сигнализация сушки  – контрольная лампа автоматически подсвечивается после запуска устройства.
- сигнализация очистки  – контрольная лампа автоматически подсвечивается после запуска устройства.

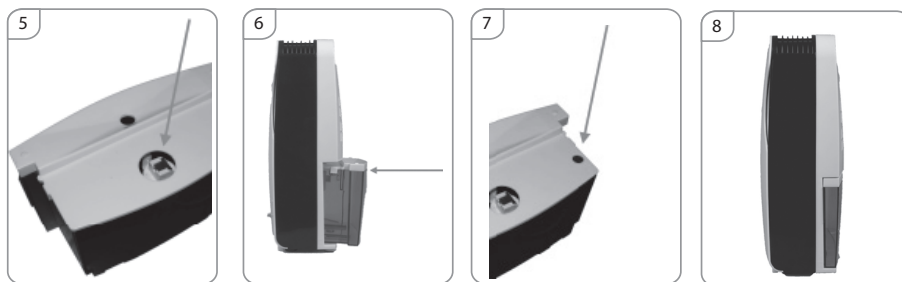
-  – сигнализация наполнения накопителя (6). Указатель загорится красным цветом, когда накопитель наполнится. Дополнительно звуковой сигнал сначала включается, а затем выключается. Следует опорожнить накопитель с водой и вложить его назад в соответствующем положении.
- Кнопка  **TIMER** – служит для автоматического включения и выключения устройства. Для настройки времени следует нажать эту кнопку, пока не покажется на дисплее соответствующее значение от «1» до «24». Для выключения функции следует с помощью кнопки  установить значение «00». После выключения устройства с помощью кнопки  настройки времени будут удалены. Включение подсветки обозначает включение функции. Нажатие и удержание кнопки “TIMER” приведет к появлению температуры помещения на дисплее.

## ОПОРОЖНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА

### ВНИМАНИЕ:

**Вода, собранная в резервуаре осушителя, непригодна для питья и не предназначена для контакта с пищевыми продуктами.**

**Не следует вынимать поплавков из резервуара; в противном случае устройство не прекратит работать после наполнения резервуара, потом вода выльется из резервуара и может повредить пол.**



- Легко потянуть резервуар, находящийся сзади устройства; резервуар выдвинется (**рис. 6**).
- Вылить воду из накопителя через в отверстие в крышке (**рис. 7**).
- Если резервуар загрязнен, следует его ополоснуть водой. Для ополаскивания не следует использовать сильнодействующие чистящие средства. Запрещено использование химических растворителей (напр. бензол, спирт, бензин), поскольку поверхность может деформироваться и способствовать протеканию.
- Правильно вставить резервуар в устройство (**рис. 8**). Если красная лампочка резервуара по-прежнему горит, и устройство не начинает работать, это означает, что резервуар вставлен неправильно.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед тем, как приступить к каким-либо действиям, связанным с техническим обслуживанием или ремонтом прибора, его необходимо выключить, а затем отключить от источника питания.

### ОЧИСТКА

Перед осуществлением очистки устройство необходимо отключить от источника питания. Поверхность корпуса прибора следует чистить мягкой влажной тканью. Не допускается использование химических растворителей (напр., бензол, спирт, бензин), что может привести к повреждению поверхности устройства или деформированию стенок корпуса.

### ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

**Если устройство не будет использоваться длительный период времени следует выполнить ниже указанные действия:**

- Вынуть вилку из розетки и свернуть кабель.
- Опорожнить резервуар для воды и убедиться, что внутри не собралась вода.
- Хранить устройство в холодном, сухом месте, без воздействия солнечных лучей, высокой температуры и без чрезмерного скопления пыли.

### СПОСОБЫ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ

Перед тем, как обратиться за технической помощью, сначала следует сравнить признаки работы устройства с указанными ниже. Список охватывает обычные ситуации, которые не были вызваны заводским дефектом или бракованным материалом.

Проблема	Возможная причина	Решение
<b>Указатель наполнения накопителя горит красным цветом.</b>	Полный накопитель	Спустить воду из накопителя
	Поплавков наполнился водой	Устранить воду из поплавка
	В накопителе нет поплавка	Правильно разместить поплавок
	Детектор (магнитный элемент) в поплавке расположен неправильно	Правильно разместить детектор
<b>Недостаточное осушение воздуха</b>	Поток воздуха невозможен	Оставить 50 см промежутка вокруг устройства
	Воздухозаборник и воздухоотвод заблокированы	Очистить воздухозаборник и воздухоотвод
	Температура окружения очень низкая	Изменить температуру окружения
<b>Дисплей LED показывает "E1"</b>	Авария датчика температуры и влажности	Связаться с сервисной службой производителя
<b>Мигает кнопка питания</b>	Машина размораживается в низкой температуре	Нормальное состояние. Следует подождать, пока не завершится размораживание



## BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Pred zapnutím zariadenia si je potrebné pozorne prečítať celý návod na obsluhu.

1. Toto zariadenie je možné používať iba v domácnosti, podľa spôsobu uvedeného v tomto návode na obsluhu. Nesmie sa používať iným spôsobom.
2. Toto zariadenie sa nesmie používať na voľnom priestranstve. Malo by sa vždy nachádzať v suchom prostredí.
3. Zariadením môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby nemajúce dostatočné skúsenosti a znalosti iba ak sa nachádzajú pod dohľadom alebo im boli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania a možných ohrození s tým súvisiacimi. Deti sa so zariadením nemôžu hrať. Čistenie a konzervačné činnosti, ktoré má vykonať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dohľadu. Zariadenie a napájací kábel je potrebné chrániť pred deťmi vo veku menej ako 8 rokov.
4. Občas je potrebné skontrolovať napájací kábel. Napájací kábel, zástrčka alebo zariadenie sa nesmú používať v prípade, ak bude zistené akékoľvek poškodenie. Dĺžka napájacieho kábla bola vybraná tak, aby sa zabránilo zraneniu. Zariadenie sa nesmie používať s predlžovacím káblom, ktorý nebol overený oprávneným elektrikárom.
5. Zariadenie sa nesmie nachádzať v blízkosti tepelných zdrojov a na priamom slnečnom svetle.
6. Pred odpojením je potrebné zariadenie odpojiť od zdroja napájania.
7. Zariadenie je potrebné odpojiť od napájania pred čistením alebo výmenou častí ako aj vtedy, ak nie je používané.
8. Zariadenie je potrebné čistiť podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
9. Treba sa uistiť, že napätie uvedené na výrobnom štítku je také isté ako napätie v sieti napájania na mieste používania zariadenia. Ak bude zariadenie chybné pripojené, záruka stráca svoju platnosť.

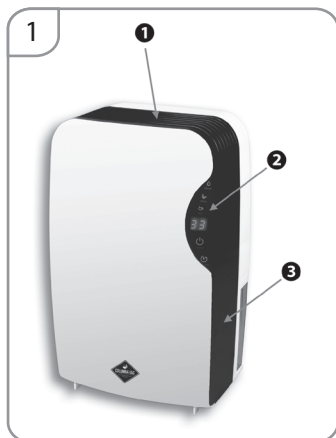
10. Zariadenie sa nesmie nechávať bez dozoru, aby nevznikli nebezpečné situácie.
11. Zariadenie sa nesmie nechávať bez dozoru, ak nie je používané. Zariadenie je potrebné vypnúť pred každým odchodom z domu, dokonca aj na krátko.
12. Zariadenie sa nesmie odpájať od napájania ťahaním za kábel alebo odťahovaním zariadenia.
13. Zariadenie sa nesmie ponárať do vody alebo iných kvapalín.
14. Zariadenie sa nesmie nachádzať a používať v blízkosti striekania vody alebo oleja.
15. Nesmú sa vkladať ostré kovové predmety alebo prsty medzi pohyblivé vzduchové kanály.
16. Zariadenie sa nesmie samostatne opravovať. Akékoľvek zásahy vykonávané neoprávnenými osobami môžu byť nebezpečné. Výmenu napájacieho kábla musí vykonať oprávnený elektrikár.
17. Nesmie sa používať príslušenstvo iné ako to, ktoré bolo dodané výrobcom, pretože to môže byť nebezpečné a môže viesť k poškodeniu zariadenia.

### **Špeciálne odporúčania**

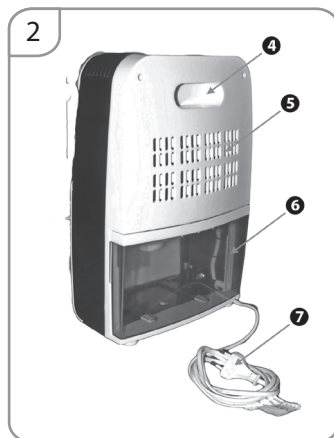
- Rozsah prípustnej teploty okolia zariadenia predstavuje +5°C – +50°C
- Vysúšač vzduchu zariadenie musí byť postavené na plochom povrchu, na priestrannom mieste a bez prekážok. Medzi zariadením a stenou je potrebné ponechať voľný priestor vo vzdialenosti 50 cm.
- Zariadenie sa musí nainštalovať v súlade s miestnymi predpismi a normami.
- Po umiestnení zariadenia musí byť vždy možný voľný prístup k zástrčke napájacieho kábla.
- Zariadenie je potrebné postaviť zvislo.
- Zariadenie nenakláňajte na žiadnu stranu, pretože voda nahromadená v nádobe na kondenzovanú vodu sa môže vyliatť a poškodiť zariadenie.
- Zariadenie sa nesmie používať v blízkosti plynu alebo iných horľavých kvapalín.
- Odvod vzduchu a prívod ventilácie sa nesmie zakrývať. Na zariadení nekladte ťažké predmety.
- V blízkosti zariadenia sa nesmie vykonávať postrekovanie chemickými látkami (insekticídy, farby) alebo inými horľavými látkami, pretože sa tým môže zdeformovať umelá hmota. Zariadenie sa môže elektricky poškodiť.

### **Napájanie**

- Zástrčka napájacieho kábla musí byť dobre pripevnená a nesmie byť poškodená.
- Zariadenie sa nesmie pripájať k zdroju napájania pomocou rozvodu elektriky.
- Po pripojení zariadenia k napájaniu je ho potrebné zapnúť tlačidlom ON/OFF.

**VŠEOBECNÝ OPIS**

**Predná strana**

1. Výstupný prieduch
2. Riadiaci panel
3. Plášť


**Zadná strana**

4. Rúčka
5. Vstupný prieduch
6. Nádrž na vodu
7. Napájací kábel

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

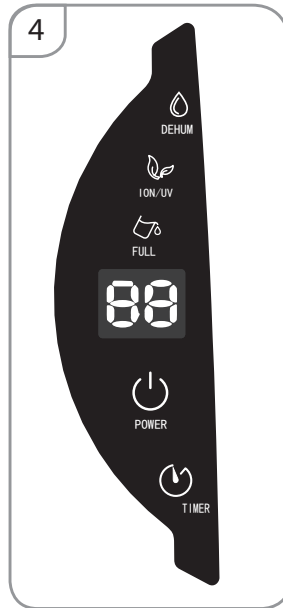
MODEL	OPC550
Množstvo kondenzovanej vody	500ml/ 24 hod. (30°C RH80%)
Menovité napätie	230 V ~ 50HZ
Výkon	65W
Menovitý prúd	0,5A
Nádrž na vodu	2,5 l
UV lampa	ÁNO
Ionizátor vzduchu	ÁNO
Hluk	≤30dB(A)
Čistá hmotnosť	2,5 kg
Rozmery	240*135*363 mm






## FUNGOVANIE ZARIADENIA




### Všetky vykonávané zmeny sprevádza zvukový signál.

Zariadenie musí byť postavené vertikálne, na plochom povrchu, na suchom a priestrannom mieste. Miestnosť musí byť vetraná. Okolo zariadenia musí byť aspoň 50 cm voľného priestoru.

## RIADIACI PANEL



- Tlačidlo  – je určené na zapínanie/vypínanie zariadenia. Zariadenie v žiadnom prípade priamo nevypínajte vytiahnutím zástrčky napájacieho kábla z el. zásuvky.
- Displej  - má 2 funkcie:
  - keď je zariadenie zapnuté, zobrazuje sa aktuálna vlhkosť vzduchu v miestnosti,
  - keď sa nastavuje časovač – „TIMER“, zobrazuje sa hodnota v rozpätí „00 – 24“.
- Signalizácia osušovania  – kontrolka sa zasvieti automaticky, keď sa zariadenie spustí.
- Signalizácia čistenia  – kontrolka sa zasvieti automaticky, keď sa zariadenie spustí.
-  – signalizácia naplnenia nádoby (6). Kontrolka zasvieti načerveno, keď sa nádoba naplní. Zariadenie dodatočne vydá zvukový signál, a následne sa vypne. Vyprázdnite nádobu na vodu a vložte ju naspäť na svoje miesto.

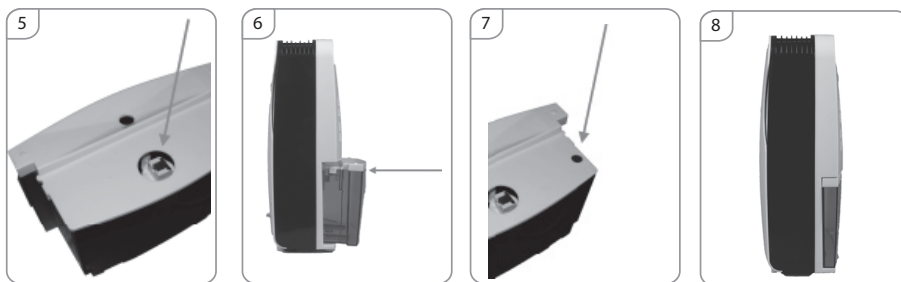
- Tlačidlo  **TIMER** – je určené na zapínanie a vypínanie automatického spúšťania a vypínania zariadenia. Keď chcete nastaviť čas, stlačte toto tlačidlo, až kým sa na displeji nezobrazí požadovaná hodnota v rozpätí „1 – 24“. Keď chcete túto funkciu vypnúť, tlačidlom  nastavte hodnotu „00“. Keď zariadenie vypnete stlačením tlačidla  (alebo sa vypne samo), nastavenie času sa vymaže. Zapnutie funkcie signalizuje zasvietená kontrolka. Ak chcete na displeji zobraziť aktuálnu teplotu v miestnosti, stlačte a podržte tlačidlo časovača „TIMER“.

## VYPRÁZDŇOVANIE NÁDOBY NA VODU

### POZOR:

**Voda, ktorá sa hromadí v nádobe, nie je vhodná na pitie a nesmie sa používať spôsobom, pri ktorom dochádza k styku s potravinami.**

**Z nádoby na vodu nevyberajte plavák; v opačnom prípade sa zariadenie automaticky nevypne, keď sa nádoba na vodu naplní. Následne sa voda preleje, následkom čoho sa môže poškodiť podlaha.**



- Zo zadnej strany zariadenia jemne potiahnite nádobu na vodu; nádoba sa vysunie (**obr. 6**).
- Vylejte vodu z nádoby cez otvor vo veku (**obr. 7**).
- Ak je nádoba na vodu zašpinená, vyčistite ju vodou. Na umývanie nepoužívajte žiadne ostré, drsné čistiace prostriedky. Nepoužívajte chemické rozpúšťadlá (napr. benzén, alkohol, benzín), pretože následkom ich použitia sa môže zdeformovať plášť zariadenia, a následne môže dôjsť k únikom.
- Nádobu na vodu vložte do zariadenia na svoje miesto (**obr. 8**). V opačnom prípade bude kontrolka naplnenia nádoby na vodu stále svietiť načerveno, a zariadenie sa nebude dať spustiť.

## KONZERVÁCIA

Upozornenie. Pred akýmkoľvek činnosťami spojenými s obsluhou alebo opravou je potrebné zariadenie vypnúť a odpojiť ho od napájania.

## ČISTENIE

Pred čistením je potrebné zariadenie odpojiť od napájania. Kryt je potrebné vyčistiť mäkkým vlhkým materiálom. Nesmú sa používať chemické čistiace prostriedky (napr. benzén, alkohol, benzín), pretože by sa povrch zariadenia mohol poškodiť alebo celý kryt zdeformovať.

## SKLADOVANIE ZARIADENIA

### Ak sušič nebude dlhší čas používať:

- Odpojte napájací kábel a zviňte ho.
- Úplne vyprázdňte nádobu na vodu a uistite sa, či sa v nej nenahromadila voda.
- Sušič skladujte na chladnom, suchom mieste, na ktoré nepôsobí priame slnečné žiarenie, vysoká teplota, a ktoré nie je príliš prašné.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pred tým, ako budete kontaktovať autorizovaný servis, porovnajte nižšie uvedené prejavy a ich riešenia. V zozname sú uvedené bežné situácie, ktoré nie sú spôsobené poruchou zariadenia alebo chybným materiálom.

Problém	Možná príčina	Riešenie
<b>Kontrolka naplnenia nádoby svieti načerveno</b>	Nádoba na vodu je plná	Vyprázdňte nádobu na vodu.
	Plavák je naplnený vodou	Vylejte vodu z plaváka
	V nádobe nie je plavák	Správne umiestnite plavák na svojom mieste
	Snímač (magnetický prvok) v plaváku nie je umiestnený správne	Správne umiestnite snímač na svojom mieste
<b>Nedostatočné osušovanie vzduchu</b>	Prietok vzduchu je zablokovaný alebo nedostatočný	Zabezpečte, aby sa min. 50 cm okolo zariadenia nič nenachádzalo
	Vstupný a výstupný prieduch sú upchaté	Spríechnodnite vstupný a výstupný prieduch
	Teplota okolia je príliš nízka	Zmeňte teplotu okolia
<b>Na LED displeji sa zobrazuje "E1"</b>	Porucha snímača teploty a vlhkosti	Kontaktujte servis výrobcu
<b>Bliká kontrolka napájania</b>	Zariadenie sa pri nízkej teplote odmarazuje.	Normálny stav. Počkajte, kým sa proces rozmrazovania neskončí

## **BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK**

Mielőtt beüzemelné a készüléket, gondosan olvassa el az egész használati útmutatót.

1. A készülék kizárólag otthoni körülmények között, a jelen használati útmutatóban leírt módon használható. Tilos más módon használni.
2. Tilos a készüléket nyílt légtérben használni. A készüléknek mindig száraz környezetben kell lennie.
3. A készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek és korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességű felnőttek, illetve nem elegendő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatáról és a lehetséges kockázatokról megfelelő tájékoztatást kaptak. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelét 8 éven aluli gyermekektől.
4. Időről időre ellenőrizze a tápkábelt. Tilos a tápkábelt, a villásdugót vagy a készüléket használni, ha bármilyen sérülés nyoma észlelhető rajtuk. A tápkábel hosszát úgy tervezték, hogy megelőzze a sérüléseket. Tilos a készüléket olyan hosszabbítóval használni, amelyről regisztrált villanyszerelő szakember nem állapította meg, hogy alkalmazható a készülékhez.
5. A készüléket hőforrástól és közvetlen napfénytől távol kell tartani.
6. Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzza a tápkábelt a hálózathoz.
7. Mindig áramtalanítsa a készüléket, mielőtt tisztítani kezdené, kicserélné alkatrészeit vagy ha nem használja.
8. A készüléket az útmutatóban leírtaknak megfelelően kell tisztítani.
9. Győződjön meg arról, hogy a típustábláról leolvasható feszültségi érték megegyezik a készülék tápellátását szolgáló hálózat feszültségével. Ha nem megfelelő hálózathoz

csatlakoztatja a készüléket, a jótállás elvész.

10. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, hogy megelőzhesse a kockázatos helyzeteket.
11. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha nem használja. Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha elmegy otthonról, akkor is, ha hamarosan visszatér.
12. Ne áramtalanítsa a készüléket olyan módon, hogy a kábelt vagy magát a készüléket húzza.
13. Tilos a készüléket vízbe vagy más folyadékokba meríteni.
14. Tilos olyan helyre tenni vagy olyan helyen használni a készüléket, ahol víz vagy olaj fröccsenhet rá.
15. Soha ne nyúljon éles, hegyes fémtárgyakkal vagy ujjal a mozgó légtérrelők közé.
16. Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Minden ilyenfajta kísérlet, amit nem képzett szakember végez, veszélyes lehet. A tápkábelt kizárólag regisztrált villanszerelő cserélheti ki.
17. Kizárólag a forgalmazó cserealkatrészeit használja. Minden más alkatrész veszélyt jelenthet a készülékre.

#### **A készülékre vonatkozó tanácsok**

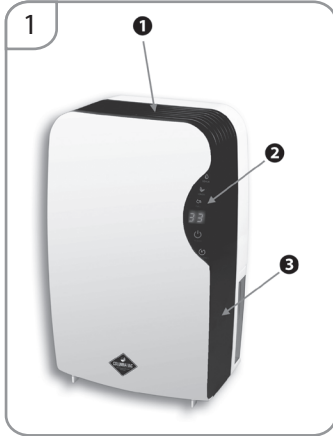
- A készülék környezeti hőmérsékletének intervalluma 5°C-50°C
- Páramentesítő sima felületen, tágas és akadálytalan térben helyezze el. A készülék és a fal között legalább 50 cm szabad helyet kell hagyni.
- A készüléket az adott ország előírásainak megfelelően kell beüzemelni.
- A készüléket úgy helyezze el, hogy szabadon hozzáférhessen a tápkábel villásdugójához.
- Mindig függőlegesen állítsa fel a készüléket, hogy a kompresszor megfelelő helyzetben legyen.
- A készüléket semmilyen irányba ne döntse meg, mivel a kiömlő víz kárt okozhat.
- Tilos a készüléket gáz vagy gyúlékony folyadékok közelében használni.
- Tilos letakarni a levegőbemeneti és -kimeneti nyílásokat. Ne helyezzen nehéz tárgyat a készülékre.
- Tilos a készülék közelében vegyszereket (rovarirtókat, festékeket) vagy más gyúlékony anyagokat permetezni, mivel ezek deformálhatják a készülék műanyag elemeit és a készülék meghibásodhat.
- 

#### **Tápellátás**

- A tápkábel villásdugóját csatlakoztatáskor erősen a helyére kell nyomni. A villásdugó nem lehet sérült.
- • Elosztó használata tilos.
- • Csatlakoztatás után az ON/OFF gombbal kapcsolhatja be a készüléket.



**LEÍRÁS**



**Elülső rész**

- 1. Légtkiömlő nyílás
- 2. Vezérlőpanel
- 3. Ház



**Hátsó rész**

- 4. Fogantyú
- 5. Légbeömlő nyílás
- 6. Víztartály
- 7. Tápkábel

**MŰSZAKI ADATOK**

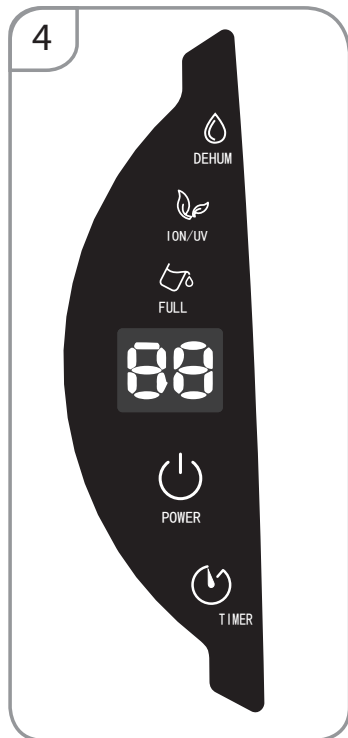
MODELL	OPC550
Párátlanítási teljesítmény	500L/nap (30°C RH80%)
Névleges feszültség	230 V ~ 50HZ
Teljesítmény	65W
Névleges áram	0,5A
Víztartály	2,5 l
UV lámpa	így
Levego ionizátor	így
Zajszint	≤30dB(A)
Nettó tömeg	2,5 kg
Méretei	240*135*363 mm





## A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE





### Minden beállítás módosítását hangjelzés kíséri.

A készüléket egy száraz és tágas helyiségben található vízszintes felületen kell álló helyzetben elhelyezni. A helyiség legyen szellőztetett. A készülék körül legalább 50 cm szabad teret kell hagyni.

## VEZÉRLŐPANEL



- Nyomógomb  – a készülék be- és kikapcsolását szolgálja. A készüléket ne állítsa le a tápkábel konnektorból való kihúzásával.
- Kijelző  - 2 funkcióval rendelkezik:
  - az áramellátás bekapcsolása után a helyiség aktuális páratartalmát mutatja,
  - a „TIMER” funkció beállítása esetén „00-24” közötti értéket vetít ki.
- Párátlanítás visszajelző  – a lámpa a készülék beindítása után automatikusan bekapcsol.
- Tisztítás visszajelző  – a lámpa a készülék beindítása után automatikusan bekapcsol.

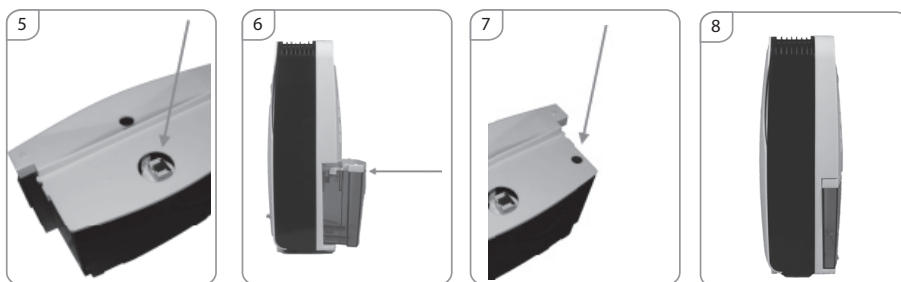
-  – tartály töltöttség visszajelző (6). A tartály megtelésekor a lámpa pirosan világít. A készülék ezt egy hangjelzéssel is jelzi, majd kikapcsol. A víztartályt ki kell üríteni, majd a megfelelő helyre kell visszahelyezni.
- Gomb  **TIMER** – a készülék automatikus ki-és bekapcsolását lehet vele elindítani és leállítani. Az idő beállításához a gombot annyiszor kell megnyomni, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt, „1-24” közötti érték. A funkció kikapcsolásához a gomb  segítségével a „00” értéket kell beállítani. A készülék gombbal  való kikapcsolása után a beállított értékek törlésre kerülnek. A funkció bekapcsolását a jelzőlámpa mutatja. A „TIMER” gomb megnyomása és lenyomva tartása a helyiség hőmérsékletének kivetítését eredményezi a kijelzőn.

## A TARTÁLY KIÜRÍTÉSE

### FIGYELEM:

A páratlanító tartályában felgyülemlett víz nem ivóvíz, így az nem érintkezhet ételmiszerrel.

Az úszót nem szabad kivenni a víztartályból; ellenkező esetben a tartály túltöltődésekor a készülék nem fog kikapcsolni. A víz kiömlése a padló károsulásához vezethet.



- Gyengéden húzza ki a víztartályt a készülék hátulján; a tartály ki fog jönni **(rajz. 6)**.
- A vizet a tartályból a fedélen található résen keresztül öntse ki **(rajz. 7)**.
- Amennyiben a víztartály szennyezett, úgy azt vízzel ki kell tisztítani. Mosáskor ne használjon erős tisztítószeret. Tilos a készüléket oldószerekkel (hígítókkal, pl. benzénnel, alkohollal, benzinnel) tisztítani, mivel ezek kimarhatják vagy deformálhatják a készülék egész borítását.
- A tartályt a megfelelő helyre kell visszahelyezni **(rajz. 8)**. Ellenkező esetben a telítettséggel jelző lámpa továbbra is világítani fog, a készülék pedig nem fog elindulni.

## KARBANTARTÁS

**Figyelem.** Minden javítási és karbantartási munkálat előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.

## TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. A készülék házát puha, nedves ruhával tisztítsa. Tilos a készüléket oldószerekkel (hígítókkal, pl. benzénnel, alkohollal, benzinnel) tisztítani, mivel ezek kimarhatják vagy deformálhatják a készülék egész borítását.

## A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA

**Amennyiben a párátlanító huzamosabb ideig használaton kívül marad, úgy az alábbiakat kell végrehajtani:**

- A tápkábelt ki kell húzni az aljzatból, majd fel kell tekerni.
- A víztartályt teljesen ki kell üríteni és meg kell győződni arról, hogy belül nem gyülemlett-e fel víz.
- A légszűrőt vegye ki, tisztítsa és szárítsa meg, majd helyezze vissza.
- A párátlanítót száraz és hűvös helyen tárolja, napsugaraktól, magas hőmérséklettől és túlzott porosodástól védve.

## PROBLÉMÁK ELHÁRÍTÁSA

A szerviz felkeresése előtt a készülék működését a lent leírtakkal kell összevetni. A lista olyan természetes esetekre tér ki, melyeket nem gyári hiba vagy anyaghiba okoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
<b>A tartály töltöttség visszajelző pirosan világít</b>	A tartály megtelt	Ürítse ki a víztartályt.
	Az úszó megtelt vízzel	Öntse ki az úszóból a vizet
	A tartályban nincs úszó	Helyezze az úszót a megfelelő helyre
	Az úszóban található érzékelő (mágneses) nincs megfelelően elhelyezve	Helyezze az érzékelőt a megfelelő helyre
<b>Nem megfelelő párátlanítási hatékonyság</b>	A légáramlás el van lehetetlenítve	Hagyjon 50 cm helyet a készülék körül
	A légbelső vagy kiömlő nyílás le van takarva	A beömlő és kiömlő nyílást tegye átjárhatóvá
	A környezet hőmérséklete nagyon alacsony	Változtassa meg a környezet hőmérsékletét
<b>A LED kijelző „E1” feliratot mutat</b>	A hőmérséklet és páratartalom érzékelő meghibásodott	Vegye fel a kapcsolatot a gyártó Szervizével
<b>A bekapcsológomb villog</b>	A gép alacsony hőmérsékleten felolvastja magát.	Normális állapot. Várja meg, hogy a kiolvasztási folyamat véget érjen.

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD**

Antes de usar el aparato por favor lea todas las instrucciones.

1. Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico, tal como se describe en este manual. No utilizarlo de forma diferente.
2. No utilizar este aparato al aire libre. Siempre debe estar en un entorno seco.
3. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin suficiente experiencia y conocimientos sólo cuando están bajo la supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos potenciales. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que corren a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión. Proteger el aparato y el cable de alimentación de los niños menores de 8 años.
4. Comprobar el cable de alimentación de vez en cuando. No utilizar el cable de alimentación, la clavija y el aparato en caso de observar cualquier daño. La longitud del cable está optimizada para limitar la posibilidad de lesiones. No utilizar el aparato con un alargador que no haya sido revisado por un electricista cualificado.
5. El aparato debe estar colocado lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
6. El aparato debe estar apagado antes de desconectarlo de la fuente de alimentación.
7. Desconectar el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiar o reemplazar las piezas y cuando no se utiliza.
8. Limpiar el aparato de acuerdo con las instrucciones.
9. Asegurarse de que el voltaje indicado en la placa de características es el mismo que el voltaje de red en el lugar de uso del aparato. Una conexión incorrecta del aparato anula la garantía.
10. No dejar el aparato sin vigilancia para evitar una situación peligrosa.
11. No dejar el aparato sin vigilancia cuando no está en uso.

Apagar el aparato antes de salir de casa, aunque sea por un período de tiempo corto.

12. No desconectar el aparato de la fuente de alimentación tirando del cable o del aparato.
13. No sumergirlo en agua u otros líquidos.
14. Colocar y usar el aparato lejos de salpicaduras de agua o aceite.
15. No insertar objetos de metal afilados o los dedos entre las guías móviles de aire.
16. No intentar reparar el aparato por sí solo. Cualquier intervención por parte de personas no cualificadas puede ser peligrosa. El reemplazo del cable de alimentación debe hacerlo un electricista cualificado.
17. No utilizar accesorios distintos a los proporcionados por el proveedor, ya que esto puede ser peligroso y dañar el aparato.

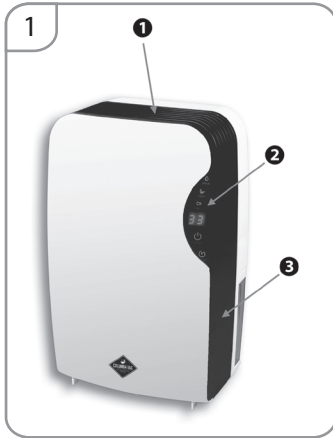
#### **Recomendaciones especiales**

- El rango de temperatura ambiente para el equipo es de 5°C-50°C
- Deshumidificador debe estar colocado sobre una superficie plana, en un lugar amplio y sin obstáculos. Entre el aparato y la pared hay que dejar un espacio de 50 cm.
- Instale el equipo de acuerdo con la normativa de instalación en vigor.
- Siembre debe haber un acceso libre a la clavija del cable de alimentación.
- Colocar siempre verticalmente el aparato para.
- No incline el equipo hacia los lados, dado que el agua derramada podrá dañar el mismo.
- No utilizar el aparato cerca de gas u otros líquidos inflamables.
- No bloquear la salida de aire y la entrada de ventilación. No coloque objetos pesados en el equipo.
- No utilizar cerca del aparato sustancias químicas (insecticidas, pinturas) u otras sustancias inflamables ya que pueden deformar el material. El aparato puede sufrir daños eléctricos.

#### **Alimentación**

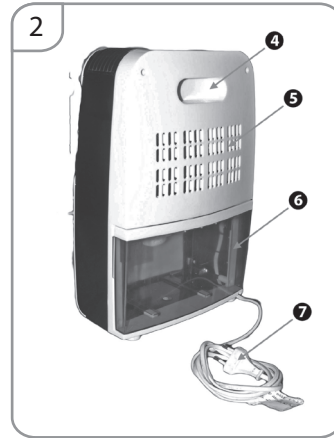
- La clavija del cable de alimentación debe estar bien fijada y no debe estar dañada.
- No conectar el aparato a una fuente de alimentación a través de una regleta.
- Después de conectar el aparato a la alimentación se debe encender con el botón ON/ OFF.

**DESCRIPCIÓN GENERAL**



**Frente**

- 1. Salida de aire
- 2. Panel de mando
- 3. Caja



**Atrás**

- 4. Soporte
- 5. Entrada de aire
- 6. Depósito de agua
- 7. Cable de alimentación

**ESPECIFICACIONES**

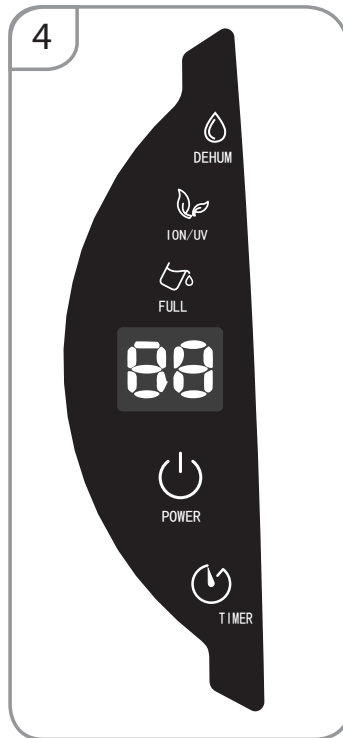
MODELO	OPC550
Rendimiento de secado	500ml/día (30°C RH80%)
Tensión nominal	230 V ~ 50HZ
Potencia	65W
Corriente nominal	0,5A
Depósito de agua	2,5 l
Lámpara UV	tan
Ionizador de aire	tan
Ruido	≤30dB(A)
Peso neto	2,5 kg
Dimensiones	240*135*363 mm




## FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

**Todos los cambios de la configuración se comunican con una señal acústica.**






El dispositivo debe colocarse en posición vertical sobre una superficie plana, en un lugar seco y espacioso. El espacio debe ser ventilado. Alrededor del dispositivo debe dejarse al menos 50 cm de espacio libre.

### PANEL DE MANDO



- Botón  – sirve para encender/apagar el equipo. No retire el enchufe del cable de alimentación para forzar la parada directa del equipo.
- Display  - este indicador cumple 2 funciones:
  - cuando el equipo está encendido, muestra la humedad actual en el local,
  - al ajustar la función “TEMPORIZADOR” visualiza valores de “00 a 24”,
- Señalización de secado  – el testigo se enciende automáticamente tras la conexión del equipo.



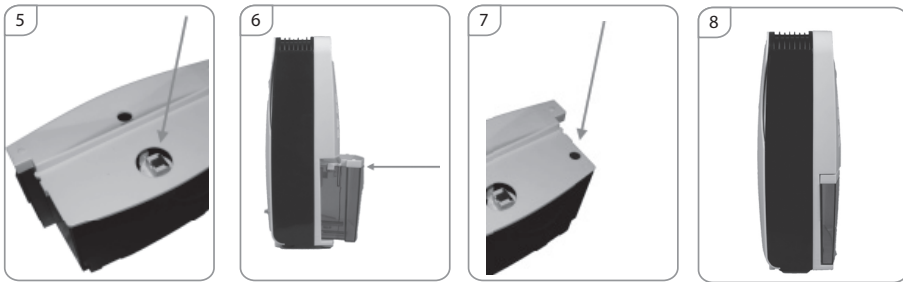
- Señalización de purificación  – el testigo se enciende automáticamente tras la conexión del equipo,
-  – señalización de llenado del depósito (6). El indicador se enciende en rojo cuando el depósito está lleno. El equipo lo advierte adicionalmente con una señal acústica y luego se apaga. Vacíe el depósito de agua y vuelva a colocarlo en su posición.
- Botón  **TEMPORIZADOR** – sirve para activar y desactivar la conexión y la desconexión automáticas del equipo. Para ajustar el tiempo pulse este botón hasta que en el display se muestre el valor requerido de rango de “1 a 24”. Para desactivar la función ajuste el valor “00”  con el botón. Después de apagar el equipo con el botón se  anulará el ajuste de tiempo. La activación de la función se señala con la iluminación.

## VACIADO DEL DISPOSITIVO

### ATENCIÓN:

**El agua acumulada en el depósito del sistema de secado no es apta para el consumo y no puede utilizarse en contacto con productos alimentarios.**

**No retirar el flotador del depósito de agua: en caso contrario, el dispositivo no va a parar su trabajo cuando esté lleno el depósito. Esto provocará el vertido del agua acumulada, pudiendo causar daños en el suelo soporte.**



- Tire ligeramente del depósito de agua ubicado en la parte posterior del dispositivo; el depósito saldrá hacia fuera (**rys. 6**).
- Vaciar el agua del depósito a través del agujero provisto en la tapa (**rys. 7**).
- Si el depósito está sucio, realice su limpieza con agua. No utilice agentes de limpieza agresivos para limpiar el dispositivo. No utilizar disolventes químicos (como benceno, alcohol, gasolina), ya que podrían dañar la superficie o deformar toda la carcasa.
- Coloque el depósito en su posición adecuada dentro del dispositivo (**rys 8**). De no hacerlo, el indicador del depósito lleno seguirá emitiendo una luz roja y el dispositivo no va a poder funcionar.

## MANTENIMIENTO

**Nota.** Apagar y desconectar el aparato de la red eléctrica antes de cualquier reparación o trabajo de mantenimiento.

## LIMPIEZA

Desconectar el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. La carcasa se debe limpiar con un paño suave y húmedo. No utilizar disolventes químicos (como benceno, alcohol, gasolina), ya que podrían dañar la superficie o deformar toda la carcasa. No rociar el aparato con agua.

## ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO

**Si el sistema de secado no se va a utilizar durante un período prolongado:**

- Desconectar el cable de alimentación eléctrica y enrollarlo.
- Vaciar completamente el depósito de agua y asegurarse de la ausencia de agua en su interior.
- Almacenar el sistema de secado en un lugar fresco y seco, sin exposición a la luz solar, temperaturas altas o acumulación excesiva de polvo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de contactar con el servicio técnico compare los síntomas de funcionamiento del dispositivo con los indicados a continuación. En esta lista se recopilan las situaciones habituales que no se deben a fallos de fabricación o defectos de material.

Problema	Causa posible	Solución
<b>El indicador de llenado del depósito está encendido en rojo</b>	El depósito está lleno.	Vacíe el depósito de agua.
	El flotador está lleno de agua.	Vacíe el flotador de agua.
	No hay flotador en el depósito.	Coloque el flotador correctamente.
	El detector (elemento magnético) en el flotador está mal colocado.	Coloque el detector correctamente.
<b>Secado insuficiente de aire</b>	No es posible el flujo de aire.	Deje 50 cm de distancia alrededor del equipo.
	La entrada y la salida de aire están bloqueadas.	Desbloquee la entrada y la salida.
	La temperatura ambiente está muy baja.	Cambie la temperatura ambiente.
<b>El display LED indica "E1"</b>	Avería del detector de temperatura y humedad.	Póngase en contacto con el Servicio del fabricante.
<b>El botón de alimentación está parpadeando</b>	La máquina se desescarcha a baja temperatura.	Estado normal. Espere hasta que se termine la descongelación.





# KARTA GWARANCYJNA

WAŻNA Z DOWODEM ZAKUPU

## OSUSZACZ POWIETRZA OPC550

pieczęć sklepu i data sprzedaży

**Sprzęt przeznaczony do użytku domowego**

OSUSZACZ POWIETRZA <b>OPC550</b> pieczęć sklepu:	1
data sprzedaży:.....	
OSUSZACZ POWIETRZA <b>OPC550</b> pieczęć sklepu:	2
data sprzedaży:.....	
OSUSZACZ POWIETRZA <b>OPC550</b> pieczęć sklepu:	3
data sprzedaży:.....	
OSUSZACZ POWIETRZA <b>PC500</b> pieczęć sklepu:	4
data sprzedaży:.....	

<b>OPIS NAPRAWY</b>	1
..... pieczęćka punktu usługowego	
<b>OPIS NAPRAWY</b>	2
..... pieczęćka punktu usługowego	
<b>OPIS NAPRAWY</b>	3
..... pieczęćka punktu usługowego	
<b>OPIS NAPRAWY</b>	4
..... pieczęćka punktu usługowego	